

DEPARTEMENT  
DU  
VAL DE MARNE

## COMMUNE DE BRY-SUR-MARNE

ARONDISSEMENT  
DE NOGENT

EXTRAIT  
du

### Registre des Délibérations du Conseil Municipal

L'an deux mille vingt-deux, le jeudi 15 décembre, à 20h00, Mesdames et Messieurs les Membres du Conseil Municipal, légalement convoqués le vendredi 9 décembre 2022, se sont réunis au lieu ordinaire de leurs séances à la Mairie, sous la présidence de Monsieur Charles ASLANGUL, Maire.

Nombre de Conseillers en exercice : 33

Nombre de Conseillers présents : 19

#### Étaient Présents :

M. Charles ASLANGUL, Maire  
Monsieur Rodolphe CAMBRESY, Monsieur Bruno POIGNANT, Madame Sylvie ROBY, Madame Béatrice MAZZOCCHI, Monsieur Olivier ZANINETTI, Madame Virginie PRADAL, Monsieur Pierre LECLERC, Adjoints au Maire.  
Monsieur Etienne RENAULT, Monsieur Jean-Antoine GALLEGRO, Monsieur Didier SALAÛN, Monsieur Laurent TUIL, Madame Chrystel DERAY, Madame Anne-Sophie DUGUAY, Monsieur Didier KHOURY, Monsieur Stefano TEILLET, Monsieur Serge GODARD, Monsieur Robin ONGHENA, Madame Djedjiga ISSAD, Conseillers municipaux.

#### Ont donné pouvoir :

Mme Véronique CHEVILLARD à M. Rodolphe CAMBRESY.  
M. Christophe ARZANO à Mme Chrystel DERAY.  
Mme Nicole BROCARD à M. Olivier ZANINETTI.  
Mme Armelle CASSE à M. Charles ASLANGUL.  
Mme Valérie RODD à M. Bruno POIGNANT.  
Mme Sandra CARVALHO à Mme Béatrice MAZZOCCHI.  
Mme Rosa SAADI à M. Jean-Antoine GALLEGRO.  
M. Julien PARFOND à Mme Sylvie ROBY.  
Mme Sandrine LALANNE à M. Robin ONGHENA.  
M. Augustin KUNGA à M. Pierre LECLERC.

#### Absents excusés :

#### Absents :

M. BRAYARD Thierry, M. PINEL Vincent, Mme LANTRAIN Marilyne, M. MAINGE Pascal.

**Secrétaire de séance :** Jean-Antoine GALLEGRO

**DELIBERATION**

Le Conseil Municipal,

Vu le Code Général des Collectivités Territoriales, notamment l'article L. 2121-29,  
Vu le projet de contrat partenarial relatif à la co-organisation du FIT DAYS MGEN 2023 entre la ville de Bry-sur-Marne et l'association TIGRE tel qu'annexé à la présente délibération.  
Vu l'avis de la Commission Sport, Tourisme et Relations internationales du 9 novembre 2022,

Considérant que la ville de Bry-sur-Marne organise avec l'association TIGRE le FITDAYS MGEN 2023 le championnat de France de triathlon longue distance, les 6 et 7 juin 2023,  
Considérant qu'il est nécessaire pour la Ville de s'associer à l'association TIGRE pour l'organisation du FITDAYS MGEN 2023,  
Considérant que cette co-organisation fera l'objet d'un contrat partenarial définissant les engagements de chacun, et plus particulièrement les engagements liés à Bry-sur-Marne ville étape du FITDAYS MGEN,

Après en avoir délibéré, et par 29 voix pour

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : APPROUVE le projet de contrat partenarial relatif à la co-organisation du triathlon FITDAYS MGEN 2023, tel qu'annexé à la présente délibération, entre la ville de Bry-sur-Marne et l'association TIGRE.

**ARTICLE 2** : AUTORISE Monsieur le Maire à signer ledit contrat partenarial dès que la présente délibération sera exécutoire.

La présente délibération pourra faire l'objet d'un recours en annulation devant le Tribunal Administratif de Melun dans un délai de deux mois à compter de son caractère exécutoire.

Publiée le : 19 décembre 2022

Secrétaire de séance  
Jean-Antoine GALLEGO



Pour copie conforme,  
Le Registre dûment signé,  
Charles ASLANGUL,

Maire de Bry-Sur-Marne



<p><b>FIT DAYS MGEN 2023</b> <b>CONTRAT DE PARTENARIAT</b></p>
--

Entre les soussignés,

La ville de BRY SUR MARNE, représentée par Monsieur Charles Aslangul, Maire, agissant en vertu d'une délibération du conseil municipal en date du .....

désignée ci-après par "la Ville",

d'une part,

Et

l'ASSOCIATION TIGRE, Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901, dont le siège social est sis Clos Déroches 38210 Tullins, représentée par Madame Carole Vialat, agissant en qualité de Directrice Générale, dûment habilitée aux fins des présentes

ci-après dénommée l'« Organisateur »

d'autre part,

**IL EST DONC CONVENU CE QUI SUIT :**

**ARTICLE 1 - DEFINITIONS**

---

Dans ce contrat (ce terme comprenant le corps du contrat, ses annexes et avenants qui en feront partie intégrante), les termes ci-après auront la définition suivante à moins que le contexte ne l'exige autrement :

**Associés Commerciaux** : les entités ayant conclu un accord avec l'Organisateur afin d'acquérir certains droits concernant l'Evènement et qui sont autorisées, entre autres, à utiliser le titre de « Ville étape du FITDAYS MGEN ».

**Dénomination Officielle** : la dénomination que la VILLE aura le droit d'utiliser pour identifier sa relation avec l'Organisateur, à savoir « Ville étape du FITDAYS MGEN ».

**Logo « BRY SUR MARNE »** : la marque figurative de la VILLE, les logos ou tout autre signe distinctif ou marque lui appartenant et que la VILLE choisirait de lui substituer, et qui pourront être utilisés dans le cadre de l'évènement « FITDAYS MGEN ».

**Partie(s)** : l'Organisateur et/ou la Ville.

**ARTICLE 2 - OBJET DU CONTRAT**

---

Le présent contrat a pour objet de définir les conditions dans lesquelles la VILLE se voit concéder, dans le cadre exclusif de l'édition 2023 de l'Evènement « FITDAYS MGEN », l'utilisation de droits promotionnels et publicitaires en relation avec sa qualité de Partenaire par l'Organisateur ainsi que les conditions financières de ce partenariat.

### **ARTICLE 3 - REFERENCEMENT**

---

La VILLE bénéficiera, pendant la durée du présent contrat, de la qualité de « Ville-étape » au titre de l'édition 2023 de l'évènement « FITDAYS MGEN » telle que définie à l'Article 1.

### **ARTICLE 4 - ETAPE ACCUEILLIE PAR LA VILLE**

---

La VILLE accueillera l'évènement « FITDAYS MGEN » qui se déroulera au Parc des sports des maisons rouges selon le programme suivant :

#### **Mardi 6 juin :**

9h00 à 16h30 : village initiation triathlon et ateliers en temps scolaire pour 14 classes de primaires (attention 10 classes seulement si aucune classe ne vient sur le temps du déjeuner).

17h00 à 19h30 : village initiation triathlon et ateliers en temps public pour 200 enfants

19h30 à 20h30 : relais du cœur en musique

20h30 : tirage au sort du nominé pour tirage au sort final du « beau cadeau 2023 » et tirage au sort des 30 enfants pour la finale régionale

#### **Mercredi 7 juin :**

9h00 à 16h00 : village initiation triathlon et ateliers en temps public pour 200 enfants

### **ARTICLE 5 - UTILISATION DE LA DENOMINATION OFFICIELLE**

---

L'Organisateur accorde par les présentes à la VILLE, dans le cadre exclusif de l'édition 2023 de l'évènement « FITDAYS MGEN », le droit d'utiliser dans le cadre de sa communication commerciale, publicitaire et/ou promotionnelle pendant la durée du contrat :

- La dénomination suivante : « Ville étape du FITDAYS MGEN ».

Par ailleurs, les parties se réservent la possibilité d'ajouter d'autres dénominations officielles qui pourront être utilisées après accord express des parties.

### **ARTICLE 6 - CONDITIONS GENERALES D'UTILISATION DE LA DENOMINATION OFFICIELLE**

---

#### ***6.1 Territorialité***

La VILLE a la possibilité, sur la durée du contrat, d'utiliser uniquement à des fins commerciales, promotionnelles ou publicitaires, sur le territoire national, la dénomination officielle.

#### ***6.2 Interdiction d'utilisation des dénominations ou marques de tiers***

La VILLE devra s'abstenir de faire apparaître et empêcher que n'apparaisse sur les produits et/ou les services ou les supports publicitaires portant la Dénomination Officielle, toute marque, tout nom commercial, toute dénomination, tout logo, sigle ou tout autre signe d'identification faisant référence ou identifiant un tiers et étant de nature à créer une confusion ou à susciter une forme d'association avec « FITDAYS MGEN » ou les produits et services d'un tiers sans le consentement préalable et écrit de l'Organisateur.

Dans l'hypothèse où la VILLE serait tenue, par l'effet de dispositions légales, de faire apparaître sur ses produits et/ou services des mentions, marques, légendes ou autres références à des tiers, la VILLE s'engage à faire en sorte que lesdites mentions, marques, légendes ou autres ne puissent pas être interprétées comme une forme d'association quelconque avec l'Organisateur.

### **6.3 Utilisations des logos de la VILLE par l'Organisateur**

Toute activité de promotion ou à caractère publicitaire organisée par l'Organisateur pour ses Associés Commerciaux et rentrant dans le cadre du présent contrat doit être soumise pour autorisation expresse et préalable de la VILLE lorsqu'il sera fait référence sur un support de quelque nature qu'il soit (papier, image, affiche ...) aux logos de la VILLE.

Un éventuel refus de la VILLE ne peut pas avoir pour effet d'annuler l'action de promotion ou à caractère publicitaire lorsqu'elle est commune à plusieurs sociétés, mais seulement d'en exclure toute référence à la VILLE, sans que cela puisse donner lieu à indemnité ou compensation pour la VILLE.

La VILLE octroie à l'Organisateur le droit d'utiliser son nom et son Logo sur une base non exclusive, personnelle et non transférable. Toute utilisation du nom et/ou du logo de la VILLE par l'Organisateur devra répondre aux exigences de la charte graphique de la VILLE qui devra être remise à l'Organisateur et soumise à validation préalable et écrite de la VILLE. Aucune utilisation partielle ou fragmentaire du nom ou du logo de la VILLE n'est autorisée. La VILLE fournira à l'Organisateur toute mise à jour ultérieure de la charte graphique.

Par ailleurs, toute utilisation du nom et du logo de la VILLE devra être soumise à son autorisation préalable. La VILLE aura un délai de cinq (5) jours ouvrés pour valider l'utilisation de son nom ou de son logo auprès de l'Organisateur. Au-delà de ce délai et sans réponse écrite (mail, fax) de sa part, l'Organisateur pourra considérer que la VILLE accepte l'utilisation du nom et/ou du logo telle que présentée. L'Organisateur ne pourra passer outre un refus de la VILLE valablement motivé par une atteinte portée par ce dernier à la VILLE dans l'utilisation de son nom et/ou de son logo.

## **ARTICLE 7 - CAHIER DES CHARGES**

---

Dans le cadre de l'édition 2023 du « FITDAYS MGEN », la VILLE s'engage à respecter le cahier des charges suivant :

### **7.1 Communication**

La VILLE s'engage à procéder à la distribution des affichettes et des programmes qui seront fournis par l'Organisateur dans tous les lieux publics de la ville ainsi qu'en liaison avec la MGEN 94 des flyers du FitDays mgen dans les écoles et les centres de loisirs afin de les convier à venir participer.

La VILLE pourra aussi utiliser le clip de présentation de l'événement et le guide pédagogique de préparation à l'événement (outils fournis par la MGEN à partir de janvier 2023, en les diffusant largement).

La VILLE s'engage à annoncer l'évènement dans les magazines de la VILLE et à mettre un lien depuis son site Internet vers le site d'inscription [www.fidays.fr](http://www.fidays.fr).

La VILLE s'engage à communiquer sur les réseaux sociaux pour annoncer l'événement.

La ville s'engage à organiser un point presse en mairie avant l'événement, pour annoncer aux journalistes locaux aux côtés de l'organisateur la venue de l'événement.

La VILLE s'engage à mettre à disposition tous les supports de communication (ex : panneaux lumineux, réseaux sociaux, réseaux d'affichage 120X176...) dont elle dispose.

L'Organisateur prendra en charge les coûts de réalisation de 200 affiches 30X40, de 4000 flyers recto et de 10 000 flyers A5 recto-verso.

L'Organisateur peut réaliser, via ses prestataires, d'autres supports, notamment un clip personnalisé pour la ville, des posts pour les réseaux sociaux, moyennant des coûts supplémentaires sur présentation d'un devis, qui devra être validé par la ville.

### ***7.2 Mise à disposition d'infrastructures et matériel le jour de l'étape***

La VILLE devra mettre à la disposition de l'Organisateur le jour de l'événement sur le site de l'étape les infrastructures suivantes :

- Mise à disposition de 3000m<sup>2</sup> au Parc des Maisons Rouges pour installation du village du FitDays mgen de 16h du matin le 5 juin au 7 juin à 20h ;
- Branchements électriques (6 X 16A) ;
- Accès à une bouche d'eau potable dans le village VIP ;
- 1 container de 600 l. pour les ordures et 1 container de 600 l. pour les emballages afin d'assurer l'évacuation des déchets et 5 petites poubelles de tri avec sacs dans le village ;
- Accès à des WC sur place ;
- Don de 30 tee-shirts enfants avec le logo de la ville de BRY SUR MARNE pour le tirage au sort des enfants sélectionnés en finale régionale ; ces tee-shirts seront portés par les enfants pour la photo de fin d'étape avec les élus et les partenaires, puis pendant la finale régionale afin de pouvoir les identifier sur les photos pour la presse)
- Prêt du drapeau de la ville pour le défilé des enfants lors des finales du FitDays MGEN ;
- Organisation d'un repas rapide (ex : plateaux-repas, pizzas à emporter,...) pour les 26 personnes de l'organisation pendant le démontage à 18h30 le soir de l'étape du 7 juin.
- Gardiennage du 5 juin 21h00 au 6 juin 7h00 puis du 6 juin 21h00 au 7 juin 7h00

## **ARTICLE 8 - DROITS ET CONTREPARTIES DE LA VILLE**

---

### ***8.1 Association au plan de communication et de promotion***

La VILLE sera associée au plan de communication et aux opérations de promotion de l'évènement :

- Dossier de presse : la VILLE apparaîtra dans le dossier de presse de l'évènement (1 page format A4 à fournir avant le 1er avril 2023).
- Présence du logo sur les documents officiels édités (affiches, programmes, autocollants, banderoles ...) et sur le site internet [www.fitdays.fr](http://www.fitdays.fr).
- L'organisation assurera les relations presse de l'évènement en France avec l'aide du service presse de la ville-étape.

### ***8.2 Programme de visibilité terrain***

Lors des « FITDAYS MGEN » 2023, la VILLE bénéficiera d'une présence publicitaire mentionnant le nom de la VILLE sur tous les supports publicitaires et protocolaires selon le dispositif suivant :

- Implantation de barrières bâchées et d'oriflammes sur le site de l'étape (bâches et oriflammes prêtés par la ville).
- Présence du nom de la VILLE sur le fond de podium de remise des prix.

Afin que cette visibilité puisse être mise en œuvre dans les meilleures conditions, la VILLE fournira à l'Organisateur les éléments suivants :

- des bâches marquées aux couleurs de la VILLE
- Dix (10) autocollants de la VILLE (au maximum 50 cm x 50 cm).
- des oriflammes de la VILLE
- les logos pour intégration aux affiches de repiquage ainsi que pour le site Internet.

### **8.3 Programme de relations publiques**

L'Organisateur met à disposition de la VILLE lors de l'édition 2023 des « FITDAYS MGEN » :

- invitations pour l'apéritif au village VIP lors des podiums

### **8.4 Autres prestations**

L'Organisateur s'engage à :

- Offrir un tee-shirt, un gilet de sécurité, une médaille et un ravitaillement en eau et fruits frais à chaque enfant.
- Offrir un tee-shirt à chaque adulte participant au relais des familles.
- Assurer l'encadrement des ateliers éducatifs avec 26 personnes de l'équipe FitDays mgen et 10 militants mgen, et notamment assurer la sécurité de l'atelier initiation triathlon avec 1 BEESAN, 2 BNSSA et 1 BF5.
- inscrire les 30 enfants sélectionnés de BRY SUR MARNE à la finale régionale du FitDays mgen pour qu'ils tentent de gagner leur place en finale nationale.
- prendre en charge le déplacement en finale nationale des enfants qui seront sélectionnés, ainsi que d'un parent accompagnant pour chacun.

## **ARTICLE 9 - REGLEMENTS**

---

### **9.1 Budget**

En contrepartie des droits consentis, la VILLE versera pour l'édition 2023 du « FITDAYS MGEN » à l'association TIGRE la subvention suivante :

- **SEPT MILLE CINQ CENTS EUROS (7 500) €**

### **9.2 Echéances**

Le paiement s'effectuera en 2 fois, 30% à la sortie de la communication de l'étape, puis 70% après l'étape, soit au plus tard le 15 juin 2023.

## **ARTICLE 10 - DROITS ET CONTREPARTIES DE LA VILLE DECLARATIONS DES PARTIES**

---

Les parties prennent acte qu'il est de leur intérêt mutuel d'entretenir une coopération permanente entre elles. Chaque partie s'engage à désigner dans les dix (10) jours de la date d'effet les personnes responsables du partenariat.

Chaque partie s'engage tant en son nom personnel (incluant tous ses dirigeants et employés) qu'au nom et pour le compte de toute entité institutionnelle et/ou société du groupe auquel elle appartient, à ne pas faire officiellement, et plus particulièrement devant les médias, de commentaires qui puissent dévaloriser l'autre partie.

Les parties s'informeront de tout accord qu'elles pourraient conclure et/ou de l'état des discussions avec un autre Associé Commercial qui aurait un impact direct ou indirect sur les droits ou privilèges dont bénéficie la VILLE au titre de son statut d'Associé Commercial de l'Organisateur.

LA VILLE prend acte du fait qu'il est important, et de sa responsabilité, de contribuer à la promotion de l'évènement « FITDAYS MGEN » en utilisant de façon fréquente, effective et valorisante la Dénomination Officielle et en donnant une visibilité large à l'évènement dans ses publicités et promotions. La VILLE reconnaît que l'utilisation qu'elle fera de la Dénomination Officielle bénéficie à l'Organisateur et s'interdit de prétendre à tout droit sur la Dénomination Officielle résultant de tout usage qu'elle peut faire de ladite Dénomination Officielle.

---

#### **ARTICLE 11 - DUREE**

---

Le présent contrat est conclu pour la durée de l'édition 2023 de l'évènement « FITDAYS MGEN ».

Dans les deux (2) mois suivant la clôture de l'édition 2023, les parties s'engagent d'ores et déjà à se rencontrer afin d'envisager une éventuelle poursuite de leurs relations contractuelles pour l'édition 2024. En cas d'échec des négociations, l'Organisateur sera libre de négocier avec un tiers de son choix.

---

#### **ARTICLE 12 - RESPONSABILITE**

---

L'Organisateur assurera la mise en place administrative et technique nécessaire au bon déroulement des épreuves avec toutes les garanties de régularité et de sécurité en application des règles édictées par la préfecture du département où se déroule l'étape. A ce titre, il s'engage à obtenir auprès des administrations ou organismes concernés toutes les autorisations préalables requises pour ce type de manifestation (sécurité, occupation du domaine public ...).

L'Organisateur déclare en outre avoir souscrit toutes les assurances Responsabilité civile et Responsabilité accident de l'évènement et ne pourra en aucun cas se retourner contre la VILLE en cas d'incident.

---

#### **ARTICLE 13 : RESILIATION**

---

En cas de non-respect par l'une des parties des engagements réciproques inscrits dans la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre des parties à l'expiration d'un délai de 15 jours suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception.

Par ailleurs, le non-respect de la présente convention par l'Association pourra impliquer également la restitution immédiate des subventions versées. Un titre de recette exécutoire sera alors émis à cet effet par la Ville.

Chaque titre de recette devra être réglé dans un délai de 30 jours après émission sous peine d'application d'intérêts moratoires au taux légal en vigueur.

---

#### **ARTICLE 14 : LITIGE**

---

En cas de difficulté portant sur l'application ou l'interprétation de la présente convention, les parties s'engagent à régler leur différend à l'amiable.

En cas de désaccord persistant, les contestations seront soumises au Tribunal Administratif de Grenoble.

**ARTICLE 15 : TOLERANCES**

Il est convenu que toutes les tolérances accordées par l'une ou l'autre des parties quant aux clauses et conditions exprimées dans la présente convention ne pourront, même avec le temps, devenir un droit acquis. Il pourra y être mis fin par simple notification recommandée avec accusé de réception.

**ARTICLE 16 : DETTES, IMPOTS ET TAXES**

L'Association se conformera aux prescriptions réglementaires relatives à l'exercice de son objet statutaire. En outre, elle fera son affaire personnelle de tous les impôts, taxes, cotisations et redevances, présents ou futurs, constituant ses obligations sociales et fiscales, de telle sorte que la Ville ne puisse être inquiétée ou sa responsabilité recherchée, en aucune façon à ce sujet. Il en est de même pour toute autre dette ou engagement pouvant avoir des conséquences financières que l'Association aurait contractées dans le cadre de son activité.

Fait à BRY SUR MARNE, le 24/10/22

**Ville DE BRY SUR MARNE**

**TIGRE**

**M. Charles Aslangul  
Maire**

**Mme Carole Vialat  
Directrice Générale**